

GEEMARC

CLEAR SOUND™

HEAR THE DIFFERENCE

BDP400

BDP400 Téléphone à synthèse vocale avec écran large LCD

Français



BDP400 Téléphone à synthèse vocale avec écran large LCD

Table des matières

Description Générale	4
Accessoires fournis avec le BDP400	5
Accessoires en option	6
Descriptif des différentes touches	7
• Fonction en façade	7
• Fonction en dessous du téléphone	10
• Fonction sur le côté gauche	10
• Fonction sur le côté droit	11
• Fonction situé sur le devant de l'appareil	12
• Fonction situé à l'arrière	12
• Descriptif de l'écran	13
Installation	14
• Mise en place	14
• Montage mural	16
Configuration	17
• Accession au Menu	17

Réglages	18
• Réglage de la fonction vocale.....	18
• Réglage date et heure	19
• Réglage du Temps du Flash (rappel enregistreur)	21
• Réglages du mode de numérotation (Fréquence vocale/Décimale)	22
• Réglage du volume de sonnerie	23
• Réglage de la tonalité de sonnerie	23
• Réglage écran LCD	24
• Sélection du Flash Stroboscopique	24
 Utilisation du téléphone	 25
• Appeler	25
• Composer un numéro de téléphone	25
• Appeler en fonction Mains Libres	26
• Recevoir une communication	27
• Recevoir une communication en Mains Libres	27
• Rappeler le dernier numéro composé	27
• Réglage du volume du combiné	28
• Réglage de la tonalité	28
• Réglage du volume du haut parleur.....	28
• Durée d'appel	28
• Utilisation avec une prothèse auditive	29
• Utilisation avec un casque	29
• Réglage de la LED d'appel reçu	29
• Information sur l'écran	30
• Consulter le journal des appels	32
• Appeler un numéro depuis le journal des appels reçus	33
• Supprimer un numéro du journal des appels	34
• Supprimer tous les numéros du journal des appels reçus..	35
 • Ajouter un numéro du journal des appels reçus au répertoire	 35

Répertoire	36
• Enregistrer un numéro	37
• Caractères du clavier	39
• Consulter le répertoire	40
• Enregistrer/modifier un nom	40
• Supprimer un nom.....	41
• Supprimer un numéro de téléphone.....	42
• Supprimer tous les numéros	42
• Appeler un numéro enregistré	43
• Modifier un numéro	44
Mémoires directes	45
• Enregistrer un numéro en mémoire directe	45
• Appeler à partir d'une mémoire directe	45
Horloge parlante	46
Spécificités techniques	47
Problèmes éventuels	48
Information de Sécurité	50
Garantie	52
Recyclage de l'appareil	53

Description Générale

Le BDP400 est un téléphone multifonctions disposant d'une aide vocale qui facilite l'utilisation, particulièrement pour les personnes malvoyantes. Il comprend une fonction mains libres, un répertoire et la présentation des numéros. (A condition d'avoir souscrit à ce service auprès de votre opérateur), un écran large LCD, trois touches de mémoire directe, une touche de réglage du volume et de tonalité...

Accessoires fournis avec le BDP400

- 1 base BDP400
- 1 Cordon spiralé pour combiné
- 1 Adaptateur secteur
- 1 Cordon de ligne téléphonique
- 1 Notice d'utilisation
- Deux vis de fixation pour montage mural



Si vous avez besoin d'aide ou de soutien technique,
consultez notre site Internet:

www.geemarc.com

Téléphone **+33 (0)3 28 58 75 99**

Ou Fax **+33 (0)3 28 58 75 76**

Accessoires en option

Vous pouvez utiliser des accessoires en option :

- un écouteur additionnel (CLA1)
- un casque avec microphone (CLA3)
- une oreillette d'induction (CLhook 1-5- 6)
- une boucle magnétique externe (CLA7)

Tous ces accessoires sont compatibles avec les appareils auditifs.

Descriptif des différentes touches

Fonction en façade

Le téléphone placé face à vous, vous permet de voir qu'il dispose d'un large écran LCD. Cet écran mesure quasiment la taille du téléphone et peut être incliné d'avant en arrière en partant d'une position horizontale jusqu'à une position verticale (angle à 90°). En haut à droite au dessus de l'écran, vous trouverez un voyant rouge LED qui s'allume lorsqu'un appel est reçu (uniquement si vous avez souscrit à la présentation du numéro auprès de votre opérateur).

Vous trouverez plus de détails concernant l'écran LCD au paragraphe suivant « Descriptif de l'écran ».

Le combiné se trouve à gauche du téléphone, en dessous de celui-ci, il y a le haut-parleur. Sur la base du téléphone à l'emplacement du combiné, vous trouverez un petit ergot. Faites le pivoter à 180° dans le sens horaire ou antihoraire. La partie arrondie de l'ergot doit se trouver vers le haut afin de pouvoir maintenir le combiné lors d'un montage mural.

De nombreuses autres fonctions se trouvent sur l'espace restant du téléphone.

Sur le haut de la base du téléphone, juste en dessous de l'écran LCD, vous trouverez 4 touches rapprochées. En haut à gauche, il y a une touche comportant la lettre C (elle est tactile). Elle correspond à la fonction "Supprimer".

A droite de celle-ci, il y a deux autres touches en forme triangulaire : l'une dirigée vers le haut et l'autre vers le bas (▲ et ▼). Elles correspondent à la fonction navigation pour le menu.

A droite, il y a une touche comportant l'indication « OK » (elle est tactile). Il s'agit du bouton de confirmation.

En dessous de la touche de navigation vers le bas, vous trouverez 3 touches circulaires. Elles comportent un renforcement afin de pouvoir les distinguer. Un point d'interrogation (?) est imprimé à côté de la touche la plus à gauche, il s'agit du journal des appels reçus.

La touche centrale correspond au menu (≡). Un carnet d'adresse « 📇 » est imprimé à côté de la touche de droite, il s'agit donc du répertoire.

Plus en dessous, vous trouverez le clavier numérique. Il est disposé sur quatre rangées de trois touches dans l'ordre suivant: 1, 2, 3; 4, 5, 6; 7, 8, 9; *, 0, #. (Sur la touche n°5 se trouve un point en relief).

En dessous du clavier numérique, vous trouverez à nouveau 4 touches circulaires, comportant un renforcement de forme arrondie sur un côté.

- La 1^{ère} touche a un renforcement sur le côté droit (→). Il s'agit de la fonction d'amplification du volume.
- La 2^{ème} touche a un renforcement en bas (R). Il s'agit de la touche de rappel qui est utilisée pour accéder aux services du réseau, comme les doubles appels, la conférence à trois et le transfert d'appel.

- La 3^{ème} touche a un renforcement sur le côté gauche (☛). Il s'agit de la fonction "Bis". Lorsque vous appuyez dessus, elle affiche le dernier numéro composé.
- La 4^{ème} touche possède un voyant LED rouge situé en haut du bouton (⌏). Un casque est imprimé sous cette touche, appuyez sur celle-ci pour utiliser un casque ou des écouteurs.

Sur le côté droit de la base, vous trouverez trois touches circulaires les unes en dessous des autres (⊙, ⊙⊙ et ⊙⊙⊙). Ce sont les 3 mémoires directes. Au dessus de celles-ci, les lettres "Mem" sont indiquées.

- La 1^{ère} mémoire directe (M1) est marquée d'un point en relief ⊙.
- La 2^{ème} mémoire directe, celle du milieu (M2) est marquée de 2 points en relief ⊙⊙.
- La 3^{ème} mémoire directe (M3) est marquée de 3 points en relief ⊙⊙⊙.

Lorsqu'un numéro de téléphone est programmé dans une mémoire directe, il vous suffit juste d'appuyer sur une de ces touches pour appeler votre correspondant. Si vous utiliser la fonction mains libres, appuyez tout d'abord sur la touche mains libres et ensuite appuyez sur la mémoire directe désirée.

Juste en dessous des 3 mémoires directes, vous trouvez la touche avec le symbole d'une horloge ⌚. En appuyant sur ce bouton, vous pouvez entendre l'heure et la date. Juste en dessous de la touche horloge parlante, vous trouvez la touche haut parleur (🔊), qui est utilisé lors d'appels en mains libres. Un voyant rouge LED en haut de cette touche signale que la fonction est sélectionnée.

Fonction en dessous du téléphone

Retournez la base du téléphone. Vous pouvez sentir quatre ronds positionnés au quatre extrémités du téléphone, ce sont des pieds de support du téléphone.

Entre les deux pieds de support situés en haut de la base, vous trouverez un premier emplacement circulaire pour vis. Un autre emplacement similaire se situe 8 cm plus bas. Ils servent à fixer le téléphone en position murale.

Entre les deux points de support situés en bas de la base, vous trouverez le compartiment des batteries. Basculez le clip vers vous afin de l'ouvrir.

A gauche, vous trouverez un cache. Il s'agit d'un répertoire mémo sur lequel vous pouvez noter des numéros de téléphones (voir "orientation : côté droit"). Pour l'ouvrir, fait glisser le répertoire mémo vers la gauche.

Fonction sur le côté gauche

Remettez le BDP400 à l'endroit. Sur le côté gauche, vous trouverez la touche de « contrôle du volume » pour le haut-parleur.

Plus bas, vous trouverez la prise de raccordement du cordon spiralé du combiné.

Fonction sur le côté droit

En haut sur le côté droit du téléphone, vous trouverez l'interrupteur de la « LED de nouvel appel ». Cette fonction fonctionne uniquement si vous avez souscrit au service présentation du numéro. En position 0 « Arrêt », la LED (☒) au dessus de l'écran ne s'allume pas, même si vous avez reçu un nouvel appel.

Au milieu du côté droit du téléphone, vous trouverez un bouton de réglage du volume de sonnerie, réglable sur 3 niveaux :

- En haut : la position FORTE
- Au milieu : la position MOYENNE
- En bas : la position FAIBLE.

Juste sous le bouton de réglage du volume de la sonnerie, vous trouverez un cache. Tirez-le vers la droite. Il s'agit du répertoire mémo (détaillé précédemment) où vous pouvez écrire votre carnet d'adresse et les noms des personnes enregistrées en mémoires directes (M1-M3).

Fonction situé sur le devant de l'appareil

En bas de la base du téléphone, vous trouverez deux touches de réglages.

- A gauche, la touche de « Contrôle Tonalité »
().pour régler la tonalité de réception.
- A droite, la touche de « Contrôle du Volume »
() pour régler le volume de réception.

Juste à droite de ces deux touches de réglages, vous trouverez un cache en plastique sur le coin. Il s'agit d'un flash lumineux qui fonctionnera lorsqu'un appel est reçu. si la fonction est activée.

Fonction situé à l'arrière de la base

A gauche, vous trouverez une prise casque.

A droite, vous trouverez deux autres prises :

- une prise de forme carrée correspondant à la prise de la ligne téléphonique.
- une prise de forme circulaire correspondant à la prise de l'adaptateur secteur.

Descriptif de l'écran

Remarque: Les informations affichées sur l'écran LCD peuvent être soit en caractères noirs sur fond blanc, soit en caractères blancs sur fond noir. Les indications permettant de changer la couleur de l'écran LCD sont détaillées plus tard dans cette notice.

En mode de veille, les informations suivantes sont affichées à l'écran:

En haut à gauche se trouve l'icône de batterie, à droite de cet icône se trouve la date et l'heure.

En dessous, vous trouverez l'inscription "TOTAL :" suivi d'un nombre. Il indique le nombre d'appels reçus. Encore en dessous, vous trouverez l'inscription "NVX:" suivi d'un nombre. Le nombre correspond aux appels non lus.

Lorsque vous avez souscrit à la présentation du numéro, le numéro de téléphone de votre correspondant s'affiche sur votre écran lors de la réception d'un appel.

Installation

Mise en place

Branchez le combiné à une des extrémités du cordon à spirale puis l'autre extrémité du cordon à la prise qui se trouve à gauche de la base du téléphone.

Ouvrez le compartiment des batteries qui se trouve au dessous du téléphone en poussant le clip vers vous afin d'enlever le cache.

Insérez quatre piles alcalines (AA, 1.5V) dans le compartiment en faisant attention à la polarité des batteries. Insérez la première pile AA dans la partie haute du compartiment en positionnant la borne négative (côté plat) contre le ressort. Placez ensuite l'autre pile contre la précédente avec la borne négative (côté plat) touchant la borne positive de la première pile. La borne positive des deux piles devrait être orientée vers la droite. Les deux autres piles doivent donc être insérées dans le sens inverse des deux premières, avec la borne positive des deux piles orientée vers la gauche. Une fois les batteries insérées, veuillez replacer le cache. Si les batteries sont faibles, l'icône de batterie faible s'affiche à l'écran.

Remarque: Assurez-vous que le téléphone ne soit ni branché à la prise téléphonique ni à l'adaptateur secteur lorsque les batteries sont insérées ou remises en place. N'utilisez pas de batteries rechargeables. Ne les jetez pas à la poubelle.

Connectez le cordon téléphonique à la prise située à l'arrière du téléphone puis branchez l'autre extrémité à la prise téléphonique murale.

Connectez l'adaptateur secteur à la prise de forme circulaire située derrière l'écran sur le téléphone puis branchez-la à une prise secteur 230V AC.

Remarque: L'adaptateur est nécessaire à la mise en place des caractéristiques des fonctions du téléphone. Les quatre piles AA sont utilisées afin de sauvegarder et d'utiliser les numéros enregistrés en cas de coupure secteur. Si aucune pile n'est insérée, l'icône de pile faible s'affiche à l'écran.

Montage mural

Percez deux trous l'un en dessous de l'autre dans le même alignement vertical, séparés de 83mm, et laissez les vis dépasser du mur de 5mm.

Faites tourner l'ergot situé sur la base du téléphone à 180 degrés de façon à ce que le combiné puisse s'y accrocher (le combiné reste en place lorsque la base est accrochée au mur). Puis suspendez le téléphone directement au mur en positionnant les emplacements circulaires situés à l'arrière du téléphone sur les vis prévues à cet effet.

Précaution: Assurez-vous qu'il n'y ait pas de câble électrique, de conduite d'eau etc. dans le mur où sont percés les trous.

Configuration

Accession au Menu

Pour accéder aux réglages, appuyez 2 fois sur la touche menu "(☰)" lorsque le téléphone est en mode veille.

Pour sortir du menu, appuyez soit sur la touche (?) soit sur Répertoire ou soit sur (C). Vous entendrez un bip.

Le téléphone retourne automatiquement en mode veille si aucune touche n'est pressée pendant 20 secondes. Vous entendez un bip.

Réglages

Réglage de la fonction vocale

Remarque: La fonction vocale est activée par défaut. Cependant, si vous avez besoin de remettre à jour votre téléphone, faites vous aider d'une tiers personne pour réinitialiser la fonction vocale.

Lorsque la fonction vocale est active, l'identification du correspondant, le répertoire, les réglages du menu, les chiffres de 0 à 9 en mode veille, les numéros enregistrés dans le journal des appels, les appels reçus, les lettres ou les symboles enregistrés dans le répertoire et le nom du correspondant (s'il est enregistré, voir Répertoire – Enregistrer un nom) sont annoncés par le haut-parleur.

Pour activer la fonction vocale :

- Appuyez 2 fois sur la touche menu (≡).
- L'écran affiche le mot « ENR-REP ».
- Naviguez dans le menu avec les touches “haut” (▲) ou “bas” (▼) et choisissez « REGLAGES ».
- Appuyez sur la touche (OK).
- Faites défiler la liste jusqu'à voir apparaître « VOIX » à l'écran ou entendre « AIDE-VOCALE » et appuyez sur (OK).
- Appuyez soit sur les touches de navigation (▲) ou (▼) pour basculer entre le mode « MARCHÉ » et « ARRÊT ». Lorsque « MARCHÉ » est sélectionnée, appuyez sur (OK) pour valider. Appuyez sur la touche “C” pour sortir et le téléphone annonce chaque fonction sélectionnée. La fonction vocale est activée.

Réglage de la date et de l'heure

Si vous souscrivez au service de présentation du numéro, l'heure sera automatiquement mise à jour lors de votre première communication. Cependant, si vous n'avez pas souscrit à ce service, vous devrez régler la date et l'heure manuellement.

Pour régler la date et l'heure :

- Appuyez 2 fois sur la touche menu (≡).
- L'écran affiche le mot « ENR-REP » et « enregistrer répertoire » est annoncé.
- Naviguez dans le menu avec les touches de navigation “haut” (▲) ou “bas” (▼) et choisissez « REGLAGES ». Appuyez sur la touche (OK).
- Faites défiler la liste et choisissez « HEURE ». Le téléphone annonce: “réglage heure et date”, puis appuyez sur la touche (OK). Ensuite, le téléphone annonce « Réglage.de l'Heure » et les chiffres des heures clignoteront à l'écran.
- Appuyez soit sur la touche de navigation (▲) ou (▼) pour régler les heures, puis appuyez sur (OK) pour valider.
- Le téléphone annonce alors: « Réglage des minutes » et les chiffres des minutes clignotent à l'écran.
- Appuyez soit sur les touches de navigation (▲) ou (▼) pour régler les minutes, puis appuyez sur (OK) pour valider.

Lorsque vous réglerez l'heure le mot « HEURE » reste affiché à l'écran.

Pour régler le jour :

Le téléphone annonce "Réglage du Jour". Les chiffres correspondant à la date clignoteront à l'écran. Appuyez soit sur les touches de navigation "haut" ▲ ou "bas" ▼ pour régler le jour (entre 1 et 31), puis appuyez sur (Ok) pour valider.

Pour régler le mois

Le téléphone annonce "Réglage du mois". Les chiffres correspondant au mois clignoteront à l'écran. Appuyez sur les touches de navigation "haut" ▲ ou " ▼ pour régler le mois (entre 1 et 12), puis appuyez sur (OK) pour valider.

Appuyez sur la touche (C) pour sortir et le téléphone émet un bip.

Réglage du Temps du Flash (rappel enregistreur)

Vous pouvez régler le temps du flash. Il y a trois temps disponibles, 100ms, 300ms (réglage pour le réseau français) et 600 ms.

- Appuyez 2 fois sur la touche menu (☰). L'écran affiche le mot « ENR-REP » et « enregistrer répertoire » est annoncé.
- Naviguez dans le menu avec les touches (▲) ou (▼) et choisissez « REGLAGES ». Appuyez sur la touche (OK).
- Faites défiler la liste et choisissez « RAPPEL-R » puis appuyez sur (OK). Vous entendrez « Rappel Enregistreur ».
- Appuyez sur les touches de navigation “haut”(▲) ou “bas”(▼) pour basculer entre 100ms, 300ms et 600ms. Pour les utilisateurs français, Sélectionnez 300ms puis appuyez sur (OK) pour valider. Appuyez sur la touche (☒) pour sortir et le téléphone émet un bip.

Réglages du mode de numérotation (Fréquence vocale/Décimale)

En général, les télécommunications par téléphone se font en numérotation numérique (Fréquence Vocale / FV), mais il peut arriver que votre réseau utilise le système par impulsions (Décimal / DC). Si vos appels téléphoniques n'aboutissent pas, c'est probablement à cause d'un équipementier privé qui utilise les impulsions (PABX). Dans ce cas, vous devez changer le mode de numérotation vers DC.

- Appuyez 2 fois sur la touche menu (≡).
- L'écran affiche le mot « ENR-REP » et « enregistrer répertoire » est annoncé . Naviguez dans le menu avec les touches de navigation “haut” (▲) et “bas” (▼), et choisissez « REGLAGES ».
- Appuyez sur la touche (OK). Faites défiler dans la liste et choisissez "FV/DC" ; « réglage numérotation » est annoncé . Appuyez sur la touche (Ok).
- Appuyez soit sur les touches de navigation “haut” (▲) ou “bas” (▼) pour basculer entre FV et DC.(le téléphone annonce à chaque fois « fréquence vocale » et « décimal »).
- Sélectionnez FV, « fréquence vocale » est annoncé, puis appuyez sur (OK) pour valider.
- Appuyez sur la touche (☐) pour sortir et le téléphone émettra un bip.

Réglage du volume de sonnerie

Régalez le volume de la sonnerie en ajustant l'interrupteur situé sur le côté droit du téléphone. Il se règle sur 3 niveaux :

- le bouton vers le haut, vous êtes sur le niveau de volume « fort »
- le bouton au milieu, vous êtes sur le niveau de volume « moyen »
- le bouton vers le bas, vous êtes sur le niveau « faible ».

Réglage de la tonalité de sonnerie

Pour régler la tonalité de la sonnerie

- Appuyez 2 fois sur la touche menu (≡). L'écran affiche le mot « ENR-REP » et « enregistrer répertoire » est annoncé.
- Naviguez dans le menu avec les touches de navigation “haut” (▲) ou “bas” (▼) et choisissez « REGLAGES ». Appuyez sur la touche (OK).
- Faites défiler dans la liste et choisissez « SONNERIE ». Appuyez sur (OK).
- Appuyez soit sur les touches de navigation “haut” (▲) ou “bas” (▼) pour sélectionner le type de sonnerie de 1 à 3.
- Sélectionnez la sonnerie que vous préférez et appuyez sur (Ok) pour valider.
- Appuyez sur la touche (☐) pour sortir et le téléphone émet un bip.

Réglage écran LCD

Pour effectuer un réglage de l'écran

- Appuyez 2 fois sur la touche menu (☰). L'écran affiche le mot « ENR-REP » et « enregistrer répertoire » est annoncé.
- Naviguez dans le menu avec les touches de navigation (▲) ou (▼) et choisissez « REGLAGES ». Appuyez sur la touche (OK).
- Faites défiler dans la liste et choisissez « ECRAN » où vous entendrez « Afficheur » et appuyez sur la touche (OK).
- Appuyez soit sur les touches de navigation (▲) ou (▼) pour basculer entre « blanc » ou « noir ». « Affichage noir sur fond blanc » ou affichage blanc sur fond noir » sont annoncés. Sélectionnez le réglage d'écran que vous préférez et appuyez sur (OK) pour valider.
- Appuyez sur la touche « ☐ » pour sortir et le téléphone émettra un bip.

Sélection du Flash Stroboscopique

Pour allumer ou éteindre le flash

- Appuyez 2 fois sur la touche menu (☰). L'écran affiche le mot « ENR-REP » et « enregistrer répertoire » est annoncé.
- Appuyez soit sur les touches de navigation (▲) ou (▼) et choisissez « REGLAGES ». Appuyez sur la touche (OK).
- Faites défiler la liste et choisissez « FLASH ». où vous entendrez « flash lumineux » et appuyez sur la touche (OK).
- Sélectionnez soit « MARCHE » soit « ARRET » avec les touches de navigation (▲) ou (▼) et appuyez sur (OK) pour valider. Appuyez sur la touche (☐) pour sortir et le téléphone émettra un bip.

Utilisation du téléphone

Appeler

Décrochez le combiné. Lorsque vous entendez une tonalité, composez le numéro à l'aide du clavier. Le numéro s'affiche à l'écran. En fin de conversation, replacez-le combiné sur la base.

Remarque : Le téléphone annonce les numéros seulement en position raccroché.

Composer un numéro de téléphone

Si la fonction vocale est activée, le téléphone annonce les chiffres à chaque appui sur les touches de 0 à 9.

Si nécessaire, utilisez la touche (C) pour effacer et corriger une erreur.

Composez votre numéro de téléphone, décrochez le combiné, appuyez sur (OK), ou appuyez sur la touche (📞) et votre numéro se composera automatiquement.

En fin de conversation, replacez le combiné sur la base ou appuyez sur la touche (📞).

Appeler en fonction Mains Libres

- Composez le numéro en position combiné raccroché. Si nécessaire, utilisez la touche (C) pour effacer et corriger une erreur.
- Appuyez sur la touche haut-parleur (🔊) et votre numéro se compose automatiquement. La fonction Mains-Libres (Haut-parleur) est activée et la LED est allumée.

Lorsqu'un correspondant décroche, vous pourrez converser en Mains-Libres (combiné raccroché). Le microphone se situe à l'avant du téléphone.

En fin de conversation, appuyez sur la touche Haut-parleur (🔊).

Remarque: Pour désactiver la fonction Mains-Libres durant une conversation, décrochez le combiné. A l'inverse, appuyez sur Haut-parleur (🔊) et raccrochez ensuite le combiné pour activer la fonction Mains-Libres au cours d'un appel.

En mains-libres, afin d'éviter les effets de larsen, le haut-parleur est coupé pendant que le microphone détecte la voix. Afin d'avoir une conversation intelligible, les deux personnes ne peuvent pas parler en même temps.

Il est essentiel d'éviter la fonction mains-libres en environnement bruyant (Par exemple : musique proche du microphone).

Recevoir une communication

Lorsque vous recevez un appel, le téléphone sonne. Si le correspondant est identifié (grâce à la souscription au service de “Présentation du numéro”), son numéro s’affiche à l’écran. Le nom du correspondant s’affiche aussi s’il est enregistré dans le répertoire. Si la fonction **Aide Vocale** est activée et que le nom du correspondant a été préalablement enregistré en mode vocal, vous l’entendrez trois fois, suivi par la sonnerie habituelle. (Cf. : Chapitre “Répertoire – Créer une entrée dans le Répertoire” pour en savoir plus sur l’enregistrement vocal.)

- Décrochez le combiné.
- En fin de conversation, replacez le combiné sur la base.

Recevoir une communication en Mains Libres

- Appuyez sur la touche Haut-parleur (🔊) pour activer la fonction Mains-Libres.
- En fin de conversation, appuyez à nouveau sur la touche Haut-parleur (🔊).

Rappeler le dernier numéro composé

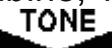
- Appuyez sur (📞) (dernière rangée – troisième touche en partant de la gauche) pour recomposer le dernier numéro.
- Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche Haut-parleur (🔊) pour activer la fonction Mains-Libres.

Réglage du volume du combiné

En conversation, le volume du combiné peut être ajusté en utilisant le bouton  situé sur l'avant du téléphone. Le son peut aussi être augmenté en utilisant la touche (*) (dernière rangée – première touche en partant de la gauche).

Remarque: Laissez le volume au maximum peut causer des troubles auditifs, il est conseillé de l'ajuster au cas par cas.

Réglage de la tonalité

En conversation avec le combiné, la tonalité peut être ajustée en utilisant le bouton  situé sur le devant du téléphone.

Remarque: Cet ajustement est impossible si l'amplification du volume n'est pas activée.

Réglage du volume du haut-parleur

En conversation en mode mains-libres, le volume du combiné peut être ajusté en utilisant le bouton **VOL**  situé sur le côté gauche du téléphone.

Durée d'appel

Le téléphone chronomètre automatiquement la durée de chaque appel. Ce temps reste affiché pendant quelques secondes après la fin de l'appel.

Utilisation avec une prothèse auditive

Ce téléphone est compatible avec les appareils auditifs. Sélectionnez le mode T sur votre prothèse auditive pour activer cette fonction.

Utilisation avec un casque

Un casque audio peut être connecté à l'arrière de la base du téléphone (sur une prise jack de 2.5mm référence CLA3).

- Appuyez sur la touche (📞) (dernière rangée – quatrième touche en partant de gauche) puis composez le numéro. Le volume et la tonalité de réception peuvent être ajustés comme décrit plus haut.
- En fin de communication, appuyez à nouveau sur la touche (📞) pour raccrocher.

Réglage de la LED d'appel reçu

Si vous désirez éteindre la LED (📧) des appels reçus, positionner l'interrupteur (📧) (situé sur le côté droit du téléphone) sur O (arrêt) ou sur l'autre position pour l'activer. La LED ne clignotera plus, même lorsqu'un nouvel appel sera reçu.

Information sur l'écran

Remarque: Les fonctions décrites dans cette section sont disponibles uniquement si vous avez souscrit à un service de présentation du numéro auprès de votre opérateur téléphonique.

Lorsqu'une personne cherche à vous joindre, son nom et son numéro s'affichent à l'écran (sauf si le numéro est international, sur liste rouge ou non disponible). Lors d'un appel, après la première sonnerie, le numéro est inscrit sur l'écran LCD. Si le numéro est enregistré dans le répertoire du téléphone, alors le nom associé à celui-ci s'affiche.

Que vous preniez ou non un appel, les détails de votre correspondant sont enregistrés dans le journal des appels. Le journal des appels enregistre les appels reçus. Lorsque la mémoire du journal des appels est pleine, tout nouvel appel reçu prendra la place du plus ancien. Vous pouvez afficher, naviguer et composer des numéros à partir du journal des appels. Le nombre d'appels reçus s'affiche en haut à droite de l'écran et le téléphone annoncera: "Fin" quand vous atteindrez le dernier enregistrement du journal des appels.

Si le correspondant est sur liste rouge ou appelle en mode masqué, «**PRIVE**» s'affiche sur l'écran LCD. Si quelqu'un appelle depuis une zone non couverte par le service de présentation du numéro ou depuis une zone qui ne fournit pas le nom et numéro de la personne «**INDISPONIBLE**» s'affiche. Si le numéro n'est pas

connu 31 du téléphone, « **NEW** » s'affiche en haut à gauche sur l'écran LCD. Lorsque vous recevez plusieurs appels d'un même numéro, "**NEW/REP**" s'affiche en haut à gauche de l'écran.

L'indicateur LED rouge situé en haut à droite de l'écran clignote lorsque vous avez reçu un appel en votre absence. L'indicateur continue de clignoter jusqu'à ce que vous ayez pris connaissance des nouveaux appels sur l'écran. Un total de 64 numéros peut être stocké dans la liste des appels manqués. Lorsque la mémoire de votre journal d'appel est pleine, tout nouvel appel prendra la place du plus ancien.

Lorsque vous consultez un appel reçu :

Les informations suivantes s'affichent à l'écran:

Heure et date de l'appel, le numéro de l'appel, le nom ainsi que le numéro de votre correspondant.

Le téléphone annoncera :

Le numéro (ou le nom s'il est enregistré), l'heure et les minutes (heure de l'appel) ainsi que la date et le mois (date de l'appel).

Consulter le journal des appels

- Appuyez sur la touche (?) (deuxième rangée en partant du haut, touche de gauche). Une flèche dirigée vers la droite s'affichera en haut à droite de l'écran, et le téléphone annoncera : "Journal des appels".
- Appuyez soit sur les touches de navigation "haut" (▲) ou "bas" (▼) et choisissez la liste des appels reçus.
- Le téléphone affiche à l'écran et annonce le numéro du correspondant, ainsi que la date et l'heure de l'appel. Si un numéro est enregistré dans le répertoire avec le nom correspondant, le nom s'affiche également à l'écran mais sera annoncé seulement s'il a été enregistré vocalement au préalable (voir Enregistrer un nom dans Créer un enregistrement dans le répertoire).

Remarque: Le téléphone affiche et annonce: « FIN » quand vous atteindrez le dernier enregistrement du journal des appels. S'il n'y a pas de numéro enregistré dans le journal des appels, le mot « VIDE » s'affiche et est annoncé.

Appeler un numéro depuis le journal des appels reçus

Avec le combiné décroché :

- Appuyez soit sur la touche de navigation “haut” (▲) ou “bas” (▼) et choisissez le journal des appels reçus. Faites défiler les numéros jusqu’à trouver celui que vous souhaitez composer.
- Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche Haut-parleur (🔊) pour avoir une tonalité.
- Appuyez sur (OK) (première rangée à droite) pour composer automatiquement le numéro.

Ou:

En position raccroché :

- Appuyez soit sur la touche de navigation “haut” (▲) ou “bas” (▼) et choisissez le journal des appels. Faites défiler les numéros jusqu’à trouver celui que vous voulez composer.
- Appuyez sur (OK) pour composer automatiquement le numéro.

Supprimer un numéro du journal des appels

- Appuyez sur les touches de navigation « haut » (▲) ou “bas” (▼) et choisissez le journal des appels. Faites défiler les numéros jusqu’à trouver celui que vous désirez supprimer.
- Le téléphone affiche et annonce le numéro de votre correspondant (si le nom est enregistré). Appuyer sur (C) (première rangée, touche de gauche). Le mot « EFFACER? » s’affiche et « supprimer » est annoncé.
- Appuyez et maintenez la touche (C) enfoncée jusqu’à ce que le numéro de téléphone disparaisse. La suppression est indiquée vocalement par l’affirmation « supprimé »
- Appuyez sur (☐☐) pour sortir.

Supprimer tous les numéros du journal des appels reçus

- Appuyez sur les touches de navigation “haut” (▲) ou “bas” (▼) et choisissez le journal des appels. Faites défiler les numéros jusqu’à trouver celui que vous désirez supprimer. Le téléphone affiche et annonce le numéro de votre correspondant (si le nom est enregistré).
- Restez appuyé sur la touche (C) (première rangée, touche de gauche). Le mot « EFF-TOUT? » s’affiche et sera annoncé.
- Appuyez et maintenez la touche « C » enfoncée jusqu’à ce que tous les numéros disparaissent.
- Appuyez sur (☐) pour sortir.

Remarque: Les nouveaux appels non consultés ne peuvent pas être effacés, **NV APPEL PROTEGE** s’affiche si vous tentez d’effacer. Vous entendez alors plusieurs bips.

Ajouter un numéro du journal des appels reçus au répertoire

- Appuyez sur les touches de navigation “haut” ▲ ou “bas” ▼ et choisissez le journal des appels. Faites défiler les numéros jusqu’au numéro désiré.
- Appuyez 2 secondes sur la touche menu (☰) (deuxième rangée, touche du milieu) jusqu’à ce que l’écran affiche COPIER? et que le téléphone annonce : « Copier? ».
- Appuyez sur (OK) (première rangée, touche de droite) et "OK" s’affiche et s’annonce.

Répertoire

Les noms et numéros de téléphone peuvent être stockés dans le répertoire du téléphone. Ce répertoire peut contenir 85 numéros (maximum 22 chiffres et 16 lettres). Si vous avez souscrit au service de « Présentation du numéro », le nom de votre correspondant s'affiche lorsque votre correspondant vous appelle si il est enregistré dans le répertoire.

Enregistrer un numéro

Pour enregistrer un numéro,

- Appuyez deux fois sur la touche menu (☰). L'écran affiche et annonce « ENR-REP ». Appuyez sur (OK) pour valider.
- En utilisant le clavier, entrez le numéro désiré (jusqu'à 22 chiffres – chacun d'entre eux est annoncé, si la fonction vocale est activée).
- Si nécessaire, utilisez soit les touches de navigation "haut" (▲) ou "bas" (▼), soit la touche (C) pour effacer et corriger une erreur.
- Lorsque le numéro est correct, appuyez sur (OK) pour valider.

- Entrez le nom.
- Sélectionnez la lettre choisie en appuyant sur la touche correspondante une ou plusieurs fois (voir la table des caractères plus bas pour plus de détails), et chaque lettre est annoncée (si la fonction vocale est activée). Lorsque le nom est correct, appuyez sur (OK) pour enregistrer le nouveau numéro dans le répertoire.
- "OK" s'affiche alors à l'écran et est annoncé.
- « ENR-NOM » s'affiche et "enregistrement du nom" est annoncé.

Si vous voulez que le nom et le numéro soient lus à haute voix, vous devrez suivre l'étape suivante:

- Appuyez et maintenez la touche (OK) enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
- Énoncez le nom de votre correspondant, en

parlant distinctement à une distance d'environ 15 à 20cm du téléphone. L'enregistrement peut durer jusqu'à 3 secondes. Ensuite, relâchez la touche (Ok).

- Répéter les étapes pour enregistrer d'autres numéros à votre répertoire. Appuyez sur la touche (📞) pour sortir.

Caractères du clavier

Les informations suivantes expliquent à quel chiffre correspond chaque lettre et chaque symbole. Cela peut s'avérer utile lorsque vous devez enregistrer un nom dans le répertoire.

1. (Espace) + & - / 1
2. A, B, C, 2
3. D, E, F, 3
4. G, H, I, 4
5. J, K, L, 5
6. M, N, O, 6
7. P, Q, R, S, 7
8. T, U, V, 8
9. W, X, Y, Z, 9
- * (Etoile). ' @ () *
0. , . : ; " ? 0
- # (Dièse). \$ _ % ! #

Certains systèmes téléphoniques requièrent l'insertion d'une pause dans la numérotation. Pour insérer cette pause, (de trois secondes) entre les chiffres, appuyer sur la touche (●) (dernière rangée, troisième touche en partant de la droite) et un **P** s'affichera sur l'écran LCD.

Consulter le répertoire

- Appuyez sur la touche (☰) (seconde rangée, touche de droite). Le téléphone annonce "Répertoire".
- Appuyez sur les touches de navigation "haut" (▲) ou "bas" (▼). Si les noms sont enregistrés et que la fonction « vocale » est activée, les enregistrements seront annoncés à voix haute. Ou vous pouvez consulter un numéro de téléphone en tapant directement la première lettre du nom (veuillez vous référer à la liste des caractères plus haut).
- Appuyez sur la touche (☰) pour sortir.

Enregistrer/modifier un nom

- Appuyez 2 fois sur la touche menu (☰). L'écran affiche le mot « ENR-REP ».
- Appuyez sur les touches de navigations "haut" (▲) ou "bas" (▼) et choisissez « ENR-NOM » et le téléphone annonce "enregistrement du nom".
- Appuyez sur la touche (OK) pour valider.
- Appuyez sur les touches de navigation "haut" (▲) ou "bas" (▼) et choisissez le numéro de téléphone désiré.
- Appuyez et maintenez la touche (OK) jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
- Annoncez le nom de votre correspondant, en parlant distinctement à une distance de 15 à 20cm du téléphone. L'enregistrement peut durer jusqu'à 3 secondes. Ensuite, relâchez la touche (OK).
- Appuyez sur la touche (☰) pour sortir.

Supprimer un nom vocal

Cette fonction permet d'effacer le nom d'une personne uniquement s'il est enregistré. Le numéro de téléphone apparaît toujours dans le répertoire et est annoncé (le nom s'affichera toujours à l'écran).

Pour effacer un nom enregistré

- Appuyez 2 fois sur la touche menu (☰). L'écran affiche le mot « ENR-REP ».
- Appuyez sur les touches de navigations "haut" (▲) ou "bas" (▼) et choisissez « ENR-NOM ». Le téléphone annonce « Enregistrement du nom ».
- Appuyez sur la touche (OK) pour valider.
- Appuyez sur les touches de navigation "haut" (▲) ou sur "bas" (▼) et choisissez le numéro de téléphone qui doit être supprimé.
- Appuyez une fois sur la touche (C), uniquement lorsque l'enregistrement défile. Vous devrez naviguer parmi les numéros plusieurs fois pour être sûr de savoir lequel vous voulez effacer.
- Appuyez sur la touche (☒) pour sortir.

Supprimer un numéro de téléphone

Cette fonction permet d'effacer un nom et un numéro du répertoire.

- Repérez le numéro de téléphone à effacer en entrant dans le répertoire.
- Appuyez sur la touche (☐). Faites défiler la liste des numéros en utilisant les touches de navigation "haut" (▲) ou "bas" (▼).
- Appuyez une fois sur la touche (C) et le mot « EFFACER? » apparaît à l'écran et « supprimer » est également annoncé.
- Appuyez et maintenez la touche (C) jusqu'à ce que le numéro de téléphone disparaisse. Le téléphone annonce : « Supprimé ».

Supprimer tous les numéros

- Repérez le numéro de téléphone à effacer en entrant dans le répertoire.
- Appuyez sur la touche (☐). Faites défiler la liste des numéros en utilisant les touches de navigation "haut" (▲) ou "bas" (▼).
- Appuyez quelques secondes (C) et « EFFTOUT? » apparaîtra à l'écran. « tout supprimer » est également annoncé.
- Appuyez et maintenez la touche (C) jusqu'à ce que les numéros de téléphone disparaissent.
- Le téléphone annonce tout d'abord: « Supprimé », puis il annoncera: « VIDE » pour indiquer que tous les numéros ont été effacés.
- Appuyez sur la touche (☐) pour sortir.

Appeler un numéro enregistré

- Repérez le numéro de téléphone en entrant dans le répertoire.
- Appuyez sur la touche (☐☐). Faites défiler la liste des numéros en utilisant les touches de navigation “haut” (▲) et “bas” (▼).
- Appuyez sur la touche (OK). Le numéro sera automatiquement composé. Si les noms ont été enregistrés, ils seront énoncés pour l’enregistrement choisi.

Modifier un numéro

- Repérez le numéro de téléphone à modifier en entrant dans le répertoire.
- Appuyez sur la touche (☐). Faites défiler la liste des numéros en utilisant les touches de navigation “haut” (▲) et “bas” (▼).
- Appuyez et maintenez la touche menu (☰) (seconde rangée, touche du milieu) jusqu’à ce que l’écran affiche « EDITER? ». Le téléphone annonce : « Editer ».
- Appuyez sur la touche (OK) et le téléphone annonce : « taper le numéro » ; le premier chiffre à gauche de l’écran clignotera.
- Appuyez sur la touche (C) pour effacer le numéro qui clignote, ou entrez un autre chiffre.
- Tapez le numéro actuel en utilisant le clavier. Une fois complète, le chiffre suivant clignote à l’écran. Vous pouvez passer au chiffre suivant en utilisant soit la touche de navigation “haut” (▲) ou “bas” (▼).
- Appuyez sur la touche (OK) et le téléphone annonce : « Taper le nom ». La première lettre à gauche de l’écran clignote.
- Appuyez sur la touche (C) pour effacer la lettre qui clignote, ou entrez une autre lettre.
- Tapez le nom actuel dont vous avez besoin en utilisant le clavier. Une fois complet, la lettre suivante clignote à l’écran. Vous pouvez passer au chiffre suivant en utilisant soit les touches de navigation “haut” (▲) ou “bas”(▼). Une fois complet, appuyez sur la touche (OK) et le téléphone annonce (OK).

Remarque: N'importe quel enregistrement de nom vocal sera supprimé et devra être enregistré après que le nom/numéro ait été modifié.

Mémoires directes

Enregistrer un numéro en mémoire directe

Pour enregistrer un numéro en mémoire directe

- Appuyez 2 fois sur la touche menu (☰). L'écran affiche le mot « ENR-REP ».
- Appuyez sur la touche (OK) pour valider. En utilisant le clavier, tapez le numéro désiré (jusque 22 chiffres – chaque chiffre sera annoncé si la fonction vocale est activée). Si nécessaire, utilisez soit les touches de navigation “haut” (▲), “bas” (▼) soit la touche (C) pour effacer et corriger une erreur.
- Lorsque le numéro est correct, appuyez sur la touche (OK) puis sur l'emplacement de mémoire directe choisi (touches M1, M2, M3) en appuyant sur la touche correspondante (Ces trois touches de mémoires sont situées sur le côté droit de la base du téléphone, l'une au dessous de l'autre et sont facilement détectables grâce au marquage en forme de bille (⊙, ⊙ et ⊙) présent sur chaque touche).

Appeler à partir d'une mémoire directe

- Appuyez sur la mémoire directe désirée (M1, M2 or M3).
- Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche Haut-parleur (🔊) pour une utilisation en Mains-Libres.

Horloge parlante

Appuyez sur la touche horloge parlante  sur le dessus de l'unité. Le téléphone annonce l'heure et la date et l'écran affiche l'heure et la date.

Note: La touche horloge parlante  ne fonctionnera pas si la ligne est décrochée.

Spécificités techniques

- Horloge Parlante
- Réglage du volume de réception jusqu'à 40dB
- Réglage de la tonalité jusqu'à 6dB
- Indicateur de sonnerie par Flash stroboscopique
- Sonnerie très puissante 90 dB (à 1 mètre)
- Large afficheur alphanumérique rétro éclairé (160 x 240 point)
- Réglage du contraste de l'écran : écran blanc/fond noir ou écran noir/fond blanc (écran LCD)
- Touches à symbole tactile de mémoire directe (M1-M3)
- Grandes touches
- Fonction Mains libres
- Répertoire : 85 mémoires numéros
- Identification de l'appelant (Nom + numéro de téléphone)
- Mémorisation de 64 appels reçus (14 chiffres, 16 caractères, date/jour de l'appel)
- Fonction BIS
- Date et heure
- Touche de rappel Enregistreur (100/300/600mS)
- Pause
- Menu Vocal
- Indicateur lumineux de nouvel appel
- Compatible avec prothèse auditive
- Prise casque 2.5mm
- Montage mural

Problèmes éventuels

Pas d'affichage à l'écran

Assurez-vous que le cordon de l'adaptateur secteur soit bien connecté et qu'il ne soit pas détérioré.

Le téléphone ne sonne pas

Assurez-vous que le cordon de ligne soit bien connecté et qu'il ne soit pas détérioré.

Branchez un autre téléphone sur la prise téléphonique PTT ou branchez votre téléphone sur une autre prise téléphonique afin de voir si le problème provient de votre appareil ou de la prise PTT.

Il se peut que trop de dispositifs de communication soient branchés sur une seule ligne, par ex. un autre téléphone, un modem ou un fax. Contactez votre fournisseur de réseau pour vous aider à calculer la limite de votre ligne téléphonique personnelle ou professionnelle.

Aucun numéro ne s'affiche lorsque le téléphone sonne

Contactez votre opérateur pour souscrire au service « Présentation du Numéro ».

Même si vous avez souscrit au service « Présentation du Numéro », si le correspondant ne veut pas montrer son numéro, l'écran affiche « Privé » et si le correspondant appelle de l'étranger l'écran affiche « Numéro Invalide ».

Cela peut être un appel venant d'un PABX. La Présentation du Numéro ne fonctionne pas correctement si le téléphone est connecté à un PABX.

L'écran ne s'allume plus

Cela peut être dû à une coupure de courant, les batteries prennent le relais. Si l'écran ne s'allume pas, remplacez les batteries.

Information de Sécurité

Général

Utilisez uniquement l'alimentation secteur fournie avec ce produit.

Utilisez uniquement des piles AA non rechargeables.

N'ouvrez ni le combiné ni la base (sauf pour remplacer ses piles).

Contactez le service après-vente pour toute réparation au 03/28/58/75/99.

Ne jetez jamais vos piles au feu. Elles présentent un réel risque d'explosion et/ou de pollution toxique chimique.

Nettoyage

Nettoyez le téléphone avec un chiffon humide. Gardez les contacts électriques du téléphone et de la base propres. N'utilisez jamais d'agent nettoyant ou tout autre produit – ils pourraient endommager le téléphone.

Environnement

N'exposez pas votre téléphone à la lumière directe du soleil.

Soyez sûr de ne pas confiner le téléphone afin qu'il y ai une circulation d'air autour.

Ne pas mettre en contact avec l'eau ou tout autre liquide. Pour nettoyer, utilisez un chiffon humide. Votre garantie ne couvre pas les dommages liés aux infiltrations d'eau.

N'exposez pas votre appareil au feu ou aux autres conditions météorologiques.

Débranchez votre téléphone lors des orages ou en cas de foudre. Les surtensions risqueraient d'endommager votre téléphone. Votre garantie ne couvre pas les dommages liés aux orages.

Le téléphone est conçu pour fonctionner dans une gamme de température comprise entre 5°C et 45°C.

Garantie

Cet appareil est garanti 1 an pièces et main d'œuvre. La date d'achat figurant sur le ticket de caisse fera foi. Cette garantie s'exerce sous réserve d'une utilisation normale de l'appareil. Les dommages occasionnés par les surtensions électriques, la foudre ou par un choc sur l'appareil ou infiltration d'eau ne peuvent en aucun cas être couverts par la garantie.

En cas de problème, rapprochez vous de votre point de vente, sinon, contacter notre assistance technique au 03 28 58 75 99 ou visitez notre site Internet www.geemarc.com .

Raccordement électrique: Cet appareil est conçu pour fonctionner avec un adaptateur secteur 230V 50Hz. (Tension Classée comme dangereuse selon la norme EN60950).

Par précaution et en cas de danger, le bloc d'alimentation secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230v. Il doit être installé à proximité de l'appareil et facilement accessible.

Raccordement téléphonique : Les tensions présentes sur les réseaux de télécommunication sont classées TRT-3 (Tension du réseau de Télécommunication) au sens de la norme EN60950.

Ce produit respecte les exigences de compatibilité électromagnétique et de sécurité électrique demandée par la directive européenne RTTE. Par ailleurs, il est compatible avec les différents réseaux téléphoniques européens (normes TBR21/37/38). Le fonctionnement de l'appareil n'est pas garanti si le courant de ligne est inférieur à 18 mA.

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site : www.geemarc.com

Recyclage de l'appareil

La directive DEEE (Déchet d'Equipement Electrique et Electronique) a été mise en place dans le but d'assurer la collecte sélective en vue de la valorisation, réutilisation ou recyclage des produits en fin de vie.

Lorsque votre produit ne fonctionne plus, ne le jeter pas dans votre poubelle ménagère.

Suivez l'une des procédures décrite ci-dessous:

- Déposez les piles et votre ancien appareil dans un lieu de collecte approprié.
- Rapportez votre ancien appareil chez le distributeur qui vous vendra le nouveau. Il devra l'accepter.

Ainsi, si vous respectez ces instructions vous faites un geste pour l'environnement et vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.



Si vous avez besoin d'aide ou de soutien technique,
consultez notre site Internet:

www.geemarc.com

Téléphone **+33 (0)3 28 58 75 99**

Ou Fax **+33 (0)3 28 58 75 76**



UGBDP400VC_Fr_v1.1